

STATUTES
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

PASSED IN THE

TWENTY-THIRD YEAR OF THE REIGN OF HIS MAJESTY

KING GEORGE V

AND IN THE

SECOND SESSION OF THE EIGHTEENTH LEGISLATURE

BEGUN AND HOLDEN AT QUEBEC THE TENTH DAY OF JANUARY, ONE THOUSAND
NINE HUNDRED AND THIRTY-THREE. AND CLOSED BY PROROGATION THE
THIRTEENTH DAY OF APRIL, IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE
HUNDRED AND THIRTY-THREE



THE HONOURABLE HENRY GEORGE CARROLL, LL.D., K.C.,
LIEUTENANT-GOVERNOR.

QUEBEC
PRINTED BY RÉDEMPTI PARADIS
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

ANNO DOMINI 1933

TABLE OF CONTENTS

CHAP.	PAGE
1. An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1933, and on the 30th of June, 1934, and for other purposes connected with the public service.....	3
2. Unemployed Aid Act, 1933.....	27
3. An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province and <i>Les Sœurs de la Charité de Québec</i> respecting the admission, lodging, care, custody and maintenance of idiots, insane or demented in <i>Hôpital Saint-Julien</i> , at St. Ferdinand d'Halifax.....	33
4. An Act respecting Montreal University.....	41
5. An Act to amend the charter of the Polytechnic School.....	43
6. An Act respecting Verdun Protestant Hospital.....	45
7. An Act respecting the corporation of The Three Rivers Technical School.....	47
8. An Act to detach certain lots from the electoral district of Beauce, and to annex them to the <i>Municipalité de la partie sud de la paroisse du Sacré-Cœur-de-Marie</i> , in the electoral district of Megantic, for all purposes, except registration purposes.....	49
9. An Act to change the chief place of the county of Lake St. John-East and to fix it in the town of St. Joseph d'Alma.....	51
10. An Act to amend the Act 22 George V, chapter 14.....	53
11. An Act to amend the Quebec Election Act.....	55

CHAP.	PAGE
12. An Act to amend the Public Officers Group Insurance Act.....	59
13. An Act to amend the Public Service Commission Act...	61
14. An Act to amend Section 36 of the Treasury Department Act.....	63
15. An Act to amend the Quebec License Act.....	65
16. An Act to validate certain registrations.....	67
17. An Act to amend the Motor Vehicle Act.....	69
18. An Act to amend the Gasoline Handling Act.....	71
19. An Act to amend the Alcoholic Liquor Act.....	73
20. An Act respecting the exportation of hydro-electric power.....	75
21. An Act to amend the Act to promote the utilization of forest products.....	77
22. An Act to amend the Coöperative Agricultural Association Act.....	79
23. An Act to amend the Dairy and Agricultural School Act.	81
24. An Act respecting milk and dairy products.....	83
25. An Act to amend the Plant Protection Act.....	91
26. An Act respecting root vegetables, fruits and the dairy industry.....	93
27. An Act respecting the preparation and sale of leaf tobacco.....	95
28. An Act to amend the Act to promote the return to the land.....	99
29. An Act to amend the Agricultural Land Sales Act.....	101
30. An Act to amend the Quebec Mining Act respecting certain medical examinations.....	103

CHAP.	PAGE
31. An Act to amend Section 6 of the act 21 George V, chapter 45.....	105
32. An Act to repeal the Silicosis Act, 1931.....	107
33. An Act to amend the Game Laws.....	109
34. An Act to amend Section 47 of the Game Laws.....	111
35. An Act to amend the Laurentides Park Act.....	113
36. An Act respecting tourist traffic.....	115
37. An Act to amend the Act respecting tourist traffic.....	119
38. An Act respecting signboards and posters.....	121
39. An Act to amend the Women's Minimum Wage Act....	125
40. An Act respecting the limiting of working hours.....	127
41. An Act respecting the functions of municipal councillors as justices of the peace.....	129
42. An Act to amend Section 129a of the Cities and Towns' Act.....	131
43. An Act to amend the Cities and Towns' Act.....	133
44. An Act to amend the Cities and Towns' Act.....	135
45. An Act to replace Section 17 of the Municipal Bribery and Corruption Act.....	137
46. An Act to amend the Municipal Officer Dismissal Act..	139
47. An Act to amend the Municipal Debt and Loan Act....	141
48. An Act to amend the Municipal Debt and Loan Act....	143
49. An Act to amend the Quebec Municipal Commission Act respecting parish or mission trustees.....	145
50. An Act to amend the Quebec Municipal Commission Act.	147

CHAP.	PAGE
51. An Act to prohibit the guaranteeing of municipal or school loans by certain persons.....	153
52. An Act to amend the Amusement Tax Act.....	155
53. An Act to amend the Education Act.....	157
54. An Act to amend the Education Act respecting the sale of immoveables for taxes.....	159
55. An Act to amend the act 21 George V, chapter 60.....	161
56. An Act respecting The Royal Institution for the Advancement of Learning.....	163
57. An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec.	165
58. An Act respecting the Montreal Catholic School Commission.....	167
59. An Act respecting the school commissioners for the municipality of Verdun, in the county of Montreal-Verdun.....	169
60. An Act to exempt the school commissioners for the school municipality of Ste. Madeleine, in the county of Westmount, from the application of certain acts....	175
61. An Act to exempt the school commissioners of the town of St. Pierre-aux-Liens and of La Présentation de la Ste. Vierge, in the county of Jacques-Cartier, in the district of Montreal, from the application of certain acts.....	177
62. An Act respecting the board of school commissioners of the village of St. Laurent.....	179
63. An Act to authorize the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Sherbrooke to make an additional loan.....	181
64. An Act to amend the Courts of Justice Act respecting the Superior Court.....	183

CHAP.	PAGE
65. An Act to grant concurrent jurisdiction to the court in the judicial district of Kamouraska over certain townships in the electoral district of Rimouski.	185
66. An Act to amend the Courts of Justice Act respecting the Circuit Court of the district of Montreal.	187
67. An Act to amend the Jury Act respecting Grand Jurors.	191
68. An Act respecting the Building and Jury Fund.	197
69. An Act respecting pipe-fitters.	199
70. An Act to amend Chapter 178 of the Revised Statutes, 1925.	207
71. An Act respecting steam boilers and pressure vessels.	213
72. An Act to amend the Pressure Vessels Act.	221
73. An Act to amend the Quebec Public Health Act.	223
74. An Act respecting Health Units.	225
75. An Act to amend the Quebec Public Charities Act.	231
76. An Act to amend the Quebec Public Charities Act, respecting the Public Charities' Fund.	235
77. An Act to amend the act 16 George V, chapter 55, imposing the "Hospital Duty"	237
78. An Act to amend the Adoption Act.	239
79. An Act to amend the Bar Act.	243
80. An Act to consolidate the Notarial Code.	245
81. An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting civil engineers.	325
82. An Act to amend the Quebec Companies' Act.	329
83. An Act to amend the Quebec Companies' Act, the Amusement Clubs' Act and the National Benefit Societies' Act.	331

CHAP.	PAGE
84. An Act to amend the Special Corporate Powers Act. . . .	335
85. An Act to amend the Security Frauds Prevention Act, 1930.	337
86. The Quebec Insurance (Temporary Provisions) Act, 1933.	339
87. An Act respecting certain mutual insurance companies.	341
88. An Act to amend the Act to validate certain insurance policies issued by mutual insurance companies.	343
89. An Act to amend the Guarantee Companies' Act.	345
90. An Act to amend the Quebec Coöperative Syndicates' Act.	347
91. An Act to repeal the Mechanics' Institute and Library Association Act and to enact a new mode of incorporating mechanics' institutes and library associations.	349
92. An Act to amend the Amusement Clubs' Act.	351
93. An Act respecting the sale of effects deposited with dyers and unclaimed.	353
94. An Act to amend the Unclaimed Goods Sales Act.	355
95. An Act respecting collecting agents.	357
96. An Act respecting the right to vote at municipal or school elections notwithstanding the non-payment of taxes.	359
97. An Act to amend the act 22 George V, chapter 94.	361
98. An Act to amend the Workmen's Compensation Act, 1931.	363
99. An Act to suspend the exigibility of hypothecary and other claims.	367
100. An Act to amend Article 47 of the Civil Code and Article 1311 of the Code of Civil Procedure.	371
101. An Act to amend Article 170 of the Civil Code.	373

CHAP.	PAGE
102. An Act to amend Articles 180 and 1296 of the Civil Code.	375
103. An Act to amend the Civil Code respecting certain rights of minors.....	377
104. An Act to amend Articles 945, 947 and 2157 <i>b</i> of the Civil Code.....	379
105. An Act to amend Article 981 <i>o</i> of the Civil Code.....	381
106. An Act respecting the right of action in the cases covered by the Workmen's Compensation Act, 1931.....	383
107. An Act to amend the Civil Code respecting instalment sales.....	385
108. An Act to amend Article 2005 of the Civil Code.....	387
109. An Act to amend the Civil Code respecting the descrip- and registration of the right to cut timber.....	389
110. An Act to amend Article 2162 of the Civil Code.....	391
111. An Act to amend the Civil Code and the Code of Civil Procedure respecting the payment by the insurer of the amount of insurance in certain cases.....	393
112. An Act to amend the Code of Civil Procedure.....	395
113. An Act to amend Article 96 of the Code of Civil Procedure.....	397
114. An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting notice to be given to the Attorney-General in certain cases.....	399
115. An Act to amend Article 598 of the Code of Civil Procedure.....	401
116. An Act to amend Article 599 of the Code of Civil Procedure.....	403
117. An Act to amend Articles 781 and 802 of the Code of Civil Procedure.....	405

CHAP.	PAGE
118. An Act to amend the Municipal Code.....	407
119. An Act to amend Article 227 of the Municipal Code....	409
120. An Act to amend the Municipal Code respecting the right to vote of joint-stock companies.....	411
121. An Act to amend the Municipal Code respecting the sale of immoveables for taxes.....	413
122. An Act to amend the charter of the city of Quebec.....	415
123. An Act to amend the charter of the city of Montreal...	421
124. An Act to amend the charter of the city of Verdun.....	453
125. An Act to amend the charter of the city of Lachine.....	459
126. An Act to amend the charter of the city of Three Rivers.	461
127. An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke.	467
128. An Act respecting the city of Shawinigan Falls.....	473
129. An Act to amend the charter of the city of St. Hyacinthe.	477
130. An Act to amend the charter of the city of Salaberry-de- Valleyfield.....	489
131. An Act to amend the charter of the city of Levis.....	495
132. An Act to amend the charter of the city of Sorel.....	497
133. An Act to amend the charter of the city of Grand'Mère.	501
134. An Act respecting the charter of the town of Mount Royal.....	503
135. An Act respecting the charter of the town of Plage Laval.	505
136. An Act to incorporate the town of Duparquet.....	507
137. An Act to incorporate the town of Val St. Michel.....	515

CHAP.	PAGE
138. An Act to grant certain special powers to the municipality of the parish of Ste. Catherine de Fossambault.	523
139. An Act to erect certain municipalities in the county of Saguenay.....	529
140. An Act to amend the charter of the Quebec Labrador Railway Company.....	533
141. An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission.....	535
142. An Act to consolidate the charter of the College of L'Assomption.....	539
143. An Act to incorporate <i>Externat Classique Ste. Croix</i>	545
144. An Act to incorporate <i>Ecole d'Art Lyrique</i>	551
145. An Act to amend the charter of The Montreal General Hospital and to declare the moneys representing certain bequests to be available for certain purposes.	555
146. An Act respecting St. Mary's Memorial Hospital.....	559
147. An Act to incorporate Jewish General Hospital.....	563
148. An Act to amend the charter of <i>La Congrégation des Sœurs des Saints Cœurs de Jésus et de Marie</i>	569
149. An Act to incorporate the <i>Congrégation des Sœurs Antoniennes de Marie de Chicoutimi</i>	571
150. An Act to incorporate <i>L'Institut Roy des Dominicaines du Rosaire</i>	575
151. An Act to incorporate The Quebec Association of Seventh-Day Adventists.....	579
152. An Act to incorporate Congregation Beth Achnesses Nusoch Hoari.....	583
153. An Act to amend the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association.....	587

CHAP.	PAGE
154. An Act respecting the <i>Colonie de Vacances des Grèves</i> ...	591
155. An Act respecting the <i>Montée St. Rémi</i> (St. Rémi Ascent), in the county of Jacques-Cartier.....	595
156. An Act respecting the Metis Bridge.....	599
157. An Act to ratify the loan by-law No. 292 of the city of Chicoutimi.....	603
158. An Act respecting by-law No. 93 of the town of Greenfield Park.....	605
159. An Act to ratify an agreement entered into between the trustees of the parish of St. David d'Estcourt and the <i>Congrégation du Très Saint Rédempteur</i>	607
160. An Act respecting a certain valuation roll of the corpora- tion of the village of St. Alexis-de-la-Grande-Baie...	611
161. An Act to ratify a certain resolution and a contract respecting the Quebec Power Company and the school commissioners for the municipality of St. Féréol, in the county of Montmorency.....	613
162. An Act to ratify the sale of certain lots of land in the parish of St. Laurent.....	615
163. An Act respecting Stanley Bagg Corporation.....	619
164. An Act respecting the estate of the late Rev. J. Charles Boutet, priest.....	623
165. An Act respecting the estate of the late Eusèbe Labelle.	625
166. An Act respecting the estate of the late Honourable Joseph Masson.....	629
167. An Act respecting a donation by Hubert Morin to Alice Morin.....	633
168. An Act respecting the estate of the late Colonel Hector Prévost.....	637
169. An Act respecting the estate of the late Pierre Tétreault.	641

CHAP.	PAGE
170. An Act respecting the estate of the late Honourable J. O. Villeneuve.....	645
171. An Act to give civil effect to the marriage contracted between the late Zénon Béchard and Dame Onésime Béchard.....	649
172. An Act to allow Joseph Samuel Emilio Lapointe to change his family name to that of Vézina.....	651
173. An Act to allow Joseph Vasilofsky to change his family name to that of Vassal.....	653
174. An Act to allow Pasquale Villella and his minor children, and Francesco Villella, to change their family name to that of Billie, and their Christian names.....	655
175. An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Kenneth Harold Brown to the practice of the legal profession.....	657
176. An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Henri Grier Lafleur to the practice of the legal profession.....	659
177. An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Ferdinand Veilleux to the study of law, without examination.....	661
178. An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Laval Langlois to the practice of the notarial profession, after examination.....	663
179. An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Fernand Lizotte to the practice of medicine, after examinations.....	667
180. An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Dora Gordon to the examination for obtaining a license in dental surgery at the end of her university course.....	669